Det kan därför fastställas att Tyskland inte i vederbörlig ordning har genomfört artikel 2.3 och artikel 6 i direktiv 2005/65/EG.

Enligt artikel 7 i direktiv 2005/65/EG ska medlemsstaterna se till att en hamnskyddsplan utarbetas för varje hamn som omfattas av direktivet. Planen ska godkännas av den berörda medlemsstaten.

I sin skrivelse av den 21 augusti 2013 har de tyska myndigheterna medgett att det med avseende på elva hamnar i Nordrhein-Westfalen, vilka omfattas av direktivet, saknas hamnskyddsplaner. Av den följande skriftväxlingen följer att denna situation ännu inte förändrats.

Det kan därför fastställas att Tyskland inte i vederbörlig ordning har genomfört artikel 7 i direktiv 2005/65/EG.

Enligt artikel 9 i direktiv 2005/65/EG ska en hamnskyddschef godkännas för varje hamn som omfattas av direktivet.

In sin skrivelse av den 21 augusti 2013 har de tyska myndigheterna medgett att det med avseende på flera hamnar i Nordrhein-Westfalen, vilka omfattas av direktivet, saknas en godkänd hamnskyddschef. Av den följande skriftväxlingen följer att denna situation ännu inte förändrats.

Det kan därför fastställas att Tyskland inte i vederbörlig ordning har genomfört artikel 9 i direktiv 2005/65/EG.

(1) EUT L 310, s. 28.
(2) EUT L 129, s. 6.

Överklagande ingett den 5 februari 2016 av Comunidad Autónoma del País Vasco och Itelazpi, S.A. av den dom som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 26 november 2015 i mål T-462/13, Comunidad Autónoma del País Vasco och Itelazpi mot kommissionen

(Mål C-66/16 P)

(2016/C 118/17)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Comunidad Autónoma del País Vasco och Itelazpi, S.A. (ombud: advokaterna J.L. Buendía Sierra och A. Lamadrid de Pablo)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen och SES Astra

Klagandenas yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

— upphäva den dom som tribunalen meddelade den 26 november 2015,

— slutligt avgöra talan om ogiltigförklaring och upphäva kommissionens beslut av den 19 juni 2013 (1),

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Den överklagade domen fastställer ett kommissionsbeslut angående statligt stöd avseende åtgärder som vidtagits av spanska myndigheter för att säkerställa att digitaltevesignalen når avlägset belägna zoner där mindre än 2,5 procent av befolkningen bor. I kommissionsbeslutet anges att, ur ett materiellt perspektiv, skulle marknaden inte erbjuda denna tjänst utan statlig intervention. I beslutet anges trots detta att tjänsten inte utgör en tjänst av allmänt ekonomiskt intresse och det görs gällande att myndigheterna varken har definierat eller beställt tjänsten på ett ”tydligt sätt”. I beslutet anges vidare att myndigheterna under alla omständigheter saknar befogenhet att välja en viss teknik för att anordna en tjänst av allmänt ekonomiskt intresse.

Första och enda grund: Felaktig rättstillämpning vid tolkningen av artiklarna 14, 106.2, och 107.1 FEUF samt av protokoll nr 26 till EUF-fördraget om tjänster av allmänt ekonomiskt intresse samt protokoll nr 29 till EUF-fördraget om systemet för radio och tv i allmänhetens tjänst i medlemsstaterna

Klagandena anser att tribunalens rättstillämpning är felaktig i följande hänseenden:

— tribunalen har tydligt överskridit gränsen för ”uppenbart fel” i samband med prövningen av myndigheternas beslut om definition och beställning av tjänsten av allmänt ekonomiskt intresse,

— tribunalen har på ett otillbörligt sätt inskränkt det ”stora utrymme för skönsmässig bedömning” som är tillämpligt såväl beträffande definitionen som ”anordnandet” av tjänster av allmänt ekonomiskt intresse, vilket inbegriper valet formerna för tillhandahållandet av tjänsten av allmänt ekonomiskt intresse och valet av konkret teknik, oberoende av att dessa finns i definitionsbeslutet eller ett annat, separat beslut,

— tribunalen har gjort en felaktig bedömning av tillämplig spansk rätt,

— tribunalen har inte beaktat att ”definitionen” av tjänsten av allmänt ekonomiskt intresse och ”beställningen” av denna tjänst från ett eller flera företag kan ske i ett eller flera beslut,

— tribunalen har inte beaktat att ”definitionen” av tjänsten av allmänt ekonomiskt intresse och ”beställningen” av samma tjänst inte kräver att det används en formulering eller ett konkret uttryck, utan det som krävs är en materiell och funktionell bedömning,

— tribunalen har funnit att protokoll nr 29 om radio och tv och EU-fördraget inte var tillämpliga.

([1]) Kommissionens beslut 2014/489/EU av den 19 juni 2013 om det statliga stöd SA.28599 (C 23/10 [f.d. NN 36/10, f.d. CP 163/09]) som Konungariket Spanien har genomfört till förmån för utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden (utanför Kastilien-La Mancha) (EUT L 217, 2014, s. 52).

Överklagande ingett den 5 februari 2016 av Comunidad Autónoma de Cataluña och Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) av den dom som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 26 november 2015 i mål T-465/13, Comunidad Autónoma de Cataluña och CTTI mot kommissionen

(Mål C-67/16 P)

(2016/C 118/18)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Klagande: Comunidad Autónoma de Cataluña och Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (ombud: J.L. Buendía Sierra och A. Lamadrid de Pablo, abogados)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen och SES Astra

Klagandenas yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

— upphäva tribunalens dom av den 26 november 2015,

— slutgiltigt avgöra talan om ogiltigförklaring och ogiltigförklara kommissionens beslut av den 19 juni 2013 ([1]) och

— förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.